

## Toespraak van Leo Tindemans (Antwerpen, 26 November 1987)

**Source:** Teksten en documenten. Verzameling "Ideeën en Studies". 1988, n° 335. Brussel: Ministerie van buitenlandse zaken, buitenlandse handel en ontwikkelingssamenwerking. "De buitenlandse politiek van België", p. 48-50.

**Copyright:** (c) Ministère des affaires étrangères

**URL:** [http://www.cvce.eu/obj/toespraak\\_van\\_leo\\_tindemans\\_antwerpen\\_26\\_november\\_1987-nl-4fd65b56-0d0c-493b-9541-a7dadfa84d01.html](http://www.cvce.eu/obj/toespraak_van_leo_tindemans_antwerpen_26_november_1987-nl-4fd65b56-0d0c-493b-9541-a7dadfa84d01.html)

**Publication date:** 20/12/2013

## Toespraak van Leo Tindemans (Antwerpen, 26 november 1987)

De verwezenlijking van dit politiek belangrijke doel vormt een ware uitdaging voor de nationale administraties van de lidstaten. De opheffing van bestaande materiële en technische belemmeringen zowel voor het verkeer van goederen als van personen is een omvangrijke taak. Ook voor het dienstenverkeer moet een echte gemeenschappelijke markt tot stand komen en de overheidsopdrachten dienen toegankelijk te zijn voor bedrijven uit alle lidstaten. De harmonisatie van wetgeving inzake openbare aanbesteding, de normalisatie en standaardisatiereglementering, het vervoer van gevaarlijke producten, de openstelling van markten zijn dossiers die in de komende maanden en jaren de werkzaamheden van zowel de lidstaten als van de Raad en de Commissie zullen beheersen. Het komende Duitse Voorzitterschap heeft dus met reden zijn kernpunt gemaakt van de verwezenlijking van de Interne Markt. Ook in Frankrijk kreeg het objectief '92 een vooraanstaande plaats in de politieke debatten.

De uitdaging die aan ons wordt gesteld door de verwezenlijking van de Interne Markt, heeft in vele middens geleid tot een scepticisme over de haalbaarheid van dit objectief binnen de gestelde termijn. Dat scepticisme is gevaarlijk en illusoir. Het mag er niet toe leiden dat wij tot 1992 met de handen in de schoot blijven zitten. De trein voor 1992 dient nu genomen te worden en niet wanneer hij reeds op volle snelheid rijdt.

Wie nu niet de verwezenlijking van de Interne Markt voorbereidt, riskeert voor voldongen feiten te zullen staan. De slechte leerlingen onder de lidstaten die zich niet voorbereid hebben, zullen niet langer zoals in het verleden op nationale bescherming kunnen rekenen, maar riskeren een economische afstraffing.

De uitdaging die de realisatie van de binnenmarkt inhoudt bestaat niet alleen voor de Regeringen van de lidstaten maar in een nog veel sterkere mate voor de Europese industrie. Nieuwe marktstrategieën dienen ontwikkeld te worden, want de concurrentie op de markten van onze buurlanden, maar ook op onze eigen markt zal vrijer worden.

Grensoverschrijdende samenwerking dringt zich sterker op en krijgt een nieuwe stimulans. Als u weet dat België zijn welvaart aan zijn uitvoer te danken heeft en die uitvoer voor meer dan 73% naar onze E.G.-partners gaat, dan begrijpt u ook het grote belang dat de realisatie van de Interne Markt voor onze bedrijven inhoudt. De uitdaging bestaat niet enkel in het creëren van betere kansen op de markten van onze Europese bureaus, ook de eigen markt zal niet langer als een vanzelfsprekend hinterland en afzetgebied kunnen gelden. Zij zal dagdagelijks door onze bedrijven opnieuw moeten veroverd worden en de traditionele beschermingsmogelijkheden waarover de nationale overheden in het verleden beschikten zullen na '92 veel beperkter worden.

De bedrijven dienen bijgevolg in de komende jaren een strategie te ontwerpen om enerzijds de door de interne markt geboden kansen ten volle te benutten en anderzijds haar uitdagingen succesvol het hoofd te kunnen bieden.

Op geografisch gebied vooreerst betekent dit dat wij verder moeten kijken dan onze onmiddellijke bureaus. De Gemeenschap reikt verder dan Frankfurt, Parijs of Amsterdam: niet enkel de E.G., maar parallel ermee ook de E.F.T.A., de voornaamste handelspartner van de Gemeenschap, zal waarschijnlijk samen deel uitmaken van de in 1992 te realiseren Europese Economische Ruimte.

Qua methode dient voor onze veelal kleine bedrijven die over een te beperkte Europese dimensie beschikken, actief gestreefd te worden naar geschikte partners, deze kan men ook in de nieuwe lidstaten vinden om tot complementaire inspanningen en synergieën te komen. Bedrijven die in onderaanneming werken, en hoeveel zijn er dat niet in België, dienen de banden met hun partners te verstevigen en een diversificatie na te streven.

Tenslotte dient aan productinnovatie en hoogtechnologische input een ruimere aandacht besteed te worden. In de sector van de spits technologieën, met zijn hoge researchinspanningen, is internationale samenwerking de enige methode om de uitdagingen van de V.S. en Japan aan te kunnen.

Onze bedrijven moeten afgeraken van de vaak rudimentaire en traditionele producten waarvoor niet alleen bij onze partners maar ook meer en meer in de Derde Wereld een geduchte concurrentie bestaat en de afzetmogelijkheden afnemen. Ook de dienstensector, die voor 63 % bijdraagt tot ons B.N.P., dient zijn productieaanbod te moderniseren en te diversifiëren. Verbeeldingskracht en doorzettingsvermogen, alsook het ontwikkelen van strategieën op lange termijn zijn daarbij primordiaal.

Ons bedrijfsleven heeft de geïntegreerde markt in 1992 broodnodig. Het moet zich voorbereiden op de uitdagingen die dit inhoudt. De tijd is daarvoor rijp want 1992, dat is binnen 5 jaar, binnen welgeteld 1 000 werkdagen. Laat ons samen, overheid en bedrijven, die uitdaging aandurven en de handschoen oppakken.